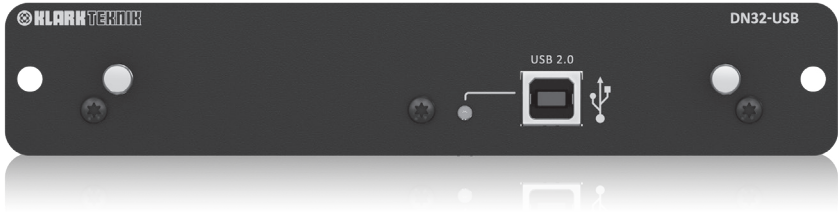


Quick Start Guide



Klark Teknik DN32-USB

USB 2.0 Expansion Module with up to 32 Bidirectional Channels

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos/electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar

los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégagant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait

à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.

14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stativ, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind.

Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.

17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses

Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsammt oder zu Ihrem Haushaltsabfallsammler auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer brennlichen Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45°C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificadas. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que

produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado

ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto

deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir

para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de baterias. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuover il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in

conformità con le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.



11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.

12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio.

Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19/UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale

o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie- openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.

8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verwijderen van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en

elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuopecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwd op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coaudio zijn handelsmerken van gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljert upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionerna är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beträta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoptorna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande.

Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się wewnątrz urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmocniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wyminięcie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działania ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku postugiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe

postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działania na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.



Warning

Failure to observe the following warnings may lead to fatality or serious injury from fire or electric shock.

Before installing the card, you must refer to the owner's manual of the host device or to klarkteknik.com to verify that your host device supports this card, and to verify the number of cards that can be installed in combination with other Midas or third-party cards.

- Do not attempt to disassemble or modify the card. Do not apply excessive force to board connectors or other board components. Mishandling of board may lead to shock, fire hazard, or equipment failure.
- Disconnect the power cable from the main unit before installing this card to eliminate shock hazard.



Caution

Failure to observe the following precautions may lead to personal injury, or may result in damage to equipment or other property.

- Do not touch the board's metallic leads (pins) when handling the card. Pins are sharp and may cause injury.
- **The card is electrostatic-sensitive. Before handling the card, you should briefly touch the main unit's metal casing with your bare hand so as to drain off any static charge from your body.** Music Tribe assumes no responsibility for data loss, equipment damage, or injury caused by inappropriate handling or usage.

1. DN32-USB Interface Operation Guide

1.1 Host system requirements for DN32-USB interface expansion card

Check klarkteknik.com for updates of DN32-USB firmware or system requirements. Please find the recommended hardware/software minimum configurations in the specifications section.

1.2 The Klark Teknik DN32-USB High-Performance 32-Channel 24-Bit USB Audio Interface

The DN32-USB option card provides Midas M32 consoles with 32 channel, bi-directional audio I/O and MIDI via USB 2.0 serial bus for Mac or Windows-based applications. The simultaneous 32-in, 32-out audio channels enable for extremely powerful studio and live applications. You can run virtual live sound checks or 32-track high-quality studio recordings, while at the same time remote operating your DAW via HUI/Mackie Control emulation. The high speed 24-bit signal transmission and ultra-low latency ASIO drivers and CoreAudio compatibility even allow inserting audio plugins on your PC to perform advanced outboard processing.

1.3 Configuring the DN32-USB option card for use in the console

The console will automatically detect the DN32-USB option card during the regular boot cycle, and it will display the card's presence in several instances.



The green square in front of "C: USB" indicates that the card is installed and working properly.

2. Installing a Klark Teknik Interface Card

Before you install an I/O card to the expansion slot of the console, you must check the Klark Teknik website to verify whether the console supports that card.

CAUTION: Before installing optional I/O cards into the console, you must make sure that the console's power switch is turned off. Malfunctions or electrical shock may occur otherwise.

To install an interface I/O card:

1. Make sure that the mixer's power is turned off.
2. Loosen the screws that fasten the slot, then remove the slot cover and keep it in a safe place.
3. Before removing the DN32-USB card from its protective bag, it is recommended to touch the grounded metal chassis of the console to prevent electrostatic discharges affecting the sensitive electronic components. It is generally a good idea to hold the card either by the face plate or by the two small handles, but never touching the components on the circuit board directly.
4. Align both edges of the card with the guide rails inside the slot and carefully insert the card into the slot. Push the card all the way into the slot to ensure that the contacts of the card are correctly inserted into the connector inside.
5. Fasten the card using the included screws. Be aware that damage or malfunctions may occur if the card is not fastened.



3. Configuring the PC to Interface with the DN32-USB Option Card

Please watch klarkteknik.com for further advice on the software configuration of DN32-USB interface card.

- Windows:** There is an ASIO high-performance driver available for download, which is essential for low-latency audio on Windows-based applications.
- Mac OS:** The DN32-USB is CoreAudio compatible and thus works with low-latency on Mac computers without any additional driver installation.

ASIO Driver for Windows-based Applications

Download the ASIO driver installer files from klarkteknik.com. Double-click on Setup.exe in the corresponding unpacked folder and follow the instructions on the screen.

Driver Control Panels

Once the driver is installed, you can open the control panel by double-clicking on the small tray icon. These screens will allow configuring the DN32-USB expansion card in the M32 as an audio interface for your computer.

Download the M32 full manual from midasconsoles.com for more information.



Advertencia

El incumplimiento de las siguientes advertencias puede provocar la muerte o lesiones graves por incendio o descarga eléctrica.

Antes de instalar la tarjeta, debe consultar el manual del propietario del dispositivo host o klarkteknik.com para verificar que su dispositivo host admite esta tarjeta y para verificar la cantidad de tarjetas que se pueden instalar en combinación con otros Midas o terceros. tarjetas de fiesta.

- No intente desmontar ni modificar la tarjeta. No aplique fuerza excesiva a los conectores de la placa ni a otros componentes de la placa. El mal manejo de la placa puede provocar descargas eléctricas, peligro de incendio o fallas en el equipo.
- Desconecte el cable de alimentación de la unidad principal antes de instalar esta tarjeta para eliminar el peligro de descarga.



Precaución

El incumplimiento de las siguientes precauciones puede provocar lesiones personales o puede provocar daños en el equipo u otra propiedad.

- No toque los cables metálicos (pines) de la placa cuando manipule la tarjeta. Los alfileres son afilados y pueden causar lesiones.
- **La tarjeta es sensible a la electricidad estática. Antes de manipular la tarjeta, debe tocar brevemente la carcasa metálica de la unidad principal con la mano desnuda para drenar cualquier carga estática de su cuerpo.** Music Tribe no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos, daños al equipo o lesiones causadas por un manejo o uso inadecuado.

1. Guía de funcionamiento de la interfaz DN32-USB

1.1 Requisitos del sistema host para la tarjeta de expansión de interfaz DN32-USB

Visite klarkteknik.com para obtener actualizaciones del firmware DN32-USB o los requisitos del sistema. Encuentre las configuraciones mínimas de hardware / software recomendadas en la sección de especificaciones.

1.2 La interfaz de audio USB Klark Teknik DN32-USB de alto rendimiento de 32 canales y 24 bits

La tarjeta opcional DN32-USB proporciona a las consolas Midas M32 32 canales, E / S de audio bidireccional y MIDI a través del bus serie USB 2.0 para aplicaciones basadas en Mac o Windows. Los canales de audio simultáneos de 32 entradas y 32 salidas permiten aplicaciones de estudio y en vivo extremadamente potentes. Puede ejecutar pruebas de sonido en vivo virtuales o grabaciones de estudio de alta calidad de 32 pistas, mientras que al mismo tiempo opera remotamente su DAW a través de la emulación HUI / Mackie Control. La transmisión de señal de alta velocidad de 24 bits y los controladores ASIO de latencia ultrabaja y la compatibilidad con CoreAudio incluso permiten insertar complementos de audio en su PC para realizar un procesamiento externo avanzado.

1.3 Configuración de la tarjeta opcional DN32-USB para su uso en la consola

La consola detectará automáticamente la tarjeta opcional DN32-USB durante el ciclo de arranque normal y mostrará la presencia de la tarjeta en varios casos.



El cuadrado verde delante de "C: USB" indica que la tarjeta está instalada y funcionando correctamente.

2. Instalación de una tarjeta de interfaz Klark Teknik

Antes de instalar una tarjeta de E / S en la ranura de expansión de la consola, debe consultar el sitio web de Klark Teknik para verificar si la consola admite esa tarjeta.

PRECAUCIÓN: Antes de instalar tarjetas de E / S opcionales en la consola, debe asegurarse de que el interruptor de encendido de la consola esté apagado. De lo contrario, pueden producirse averías o descargas eléctricas.

Para instalar una tarjeta de E / S de interfaz:

1. Asegúrese de que la batidora esté apagada.
2. Afloje los tornillos que sujetan la ranura, luego retire la tapa de la ranura y guárdela en un lugar seguro.
3. Antes de sacar la tarjeta DN32-USB de su bolsa protectora, se recomienda tocar el chasis metálico conectado a tierra de la consola para evitar descargas electrostáticas que afecten a los componentes electrónicos sensibles. Por lo general, es una buena idea sujetar la tarjeta por la placa frontal o por las dos asas pequeñas, pero nunca tocar los componentes de la placa de circuito directamente.
4. Alinee ambos bordes de la tarjeta con los rieles guía dentro de la ranura e inserte con cuidado la tarjeta en la ranura. Empuje la tarjeta hasta el fondo de la ranura para asegurarse de que los contactos de la tarjeta estén correctamente insertados en el conector interior.
5. Fije la tarjeta con los tornillos incluidos. Tenga en cuenta que pueden producirse daños o fallos de funcionamiento si no se fija la tarjeta.



3. Configuración de la PC para interactuar con la tarjeta opcional DN32-USB

Visite klarkteknik.com para obtener más información sobre la configuración del software de la tarjeta de interfaz DN32-USB.

Ventanas:

Hay un controlador ASIO de alto rendimiento disponible para descargar, que es esencial para audio de baja latencia en aplicaciones basadas en Windows.

Mac OS:

El DN32-USB es compatible con CoreAudio y, por lo tanto, funciona con baja latencia en computadoras Mac sin necesidad de instalar controladores adicionales.

Controlador ASIO para aplicaciones basadas en Windows

Descargue los archivos de instalación del controlador ASIO de klarkteknik.com. Haga doble clic en Setup.exe en la carpeta descomprimida correspondiente y siga las instrucciones en pantalla.

Paneles de control de controladores

Una vez que el controlador está instalado, puede abrir el panel de control haciendo doble clic en el icono de la bandeja pequeña. Estas pantallas permitirán configurar la tarjeta de expansión DN32-USB en el M32 como una interfaz de audio para su computadora.

Descargue el manual completo de M32 de midasconsoles.com para obtener más información.



Avertissement

Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner la mort ou des blessures graves par incendie ou électrocution.

Avant d'installer la carte, vous devez vous référer au manuel du propriétaire du périphérique hôte ou à klarkteknik.com pour vérifier que votre périphérique hôte prend en charge cette carte et pour vérifier le nombre de cartes pouvant être installées en combinaison avec d'autres Midas ou tiers. cartes de fête.

- N'essayez pas de démonter ou de modifier la carte. N'appliquez pas de force excessive sur les connecteurs de la carte ou d'autres composants de la carte. Une mauvaise manipulation de la carte peut entraîner un choc électrique, un risque d'incendie ou une défaillance de l'équipement.
- Débranchez le câble d'alimentation de l'unité principale avant d'installer cette carte pour éliminer tout risque d'électrocution.



Mise en garde

Le non-respect des précautions suivantes peut entraîner des blessures corporelles ou endommager l'équipement ou d'autres biens.

- Ne touchez pas les fils métalliques (broches) de la carte lors de la manipulation de la carte. Les broches sont tranchantes et peuvent causer des blessures.
- **La carte est sensible à l'électricité statique. Avant de manipuler la carte, vous devez toucher brièvement le boîtier métallique de l'unité principale avec votre main nue pour évacuer toute charge électrostatique de votre corps.** Music Tribe n'assume aucune responsabilité pour la perte de données, les dommages matériels ou les blessures causées par une manipulation ou une utilisation inappropriée.

1. Guide d'utilisation de l'interface DN32-USB

1.1 Exigences du système hôte pour la carte d'extension d'interface DN32-USB

Consultez klarkteknik.com pour les mises à jour du micrologiciel DN32-USB ou de la configuration système requise. Veuillez trouver les configurations minimales matérielles / logicielles recommandées dans la section des spécifications.

1.2 Interface audio USB haute performance 32 canaux 24 bits Klark Teknik DN32-USB

La carte optionnelle DN32-USB fournit aux consoles Midas M32 avec 32 canaux, E / S audio bidirectionnelles et MIDI via le bus série USB 2.0 pour les applications Mac ou Windows. Les canaux audio simultanés 32 entrées et 32 sorties permettent des applications studio et live extrêmement puissantes. Vous pouvez exécuter des vérifications virtuelles du son en direct ou des enregistrements studio de haute qualité sur 32 pistes, tout en faisant fonctionner à distance votre DAW via l'émulation HUI / Mackie Control. La transmission de signal 24 bits à haute vitesse et les pilotes ASIO à latence ultra-faible et la compatibilité CoreAudio permettent même d'insérer des plug-ins audio sur votre PC pour effectuer un traitement externe avancé.

1.3 Configuration de la carte d'option DN32-USB pour une utilisation dans la console

La console détectera automatiquement la carte d'option DN32-USB pendant le cycle de démarrage normal et affichera la présence de la carte dans plusieurs cas.



Le carré vert devant «C: USB» indique que la carte est installée et fonctionne correctement.

2. Installation d'une carte d'interface Klark Teknik

Avant d'installer une carte E / S dans l'emplacement d'extension de la console, vous devez consulter le site Web de Klark Teknik pour vérifier si la console prend en charge cette carte.

MISE EN GARDE: Avant d'installer des cartes d'E / S en option dans la console, vous devez vous assurer que l'interrupteur d'alimentation de la console est éteint. Sinon, des dysfonctionnements ou des chocs électriques peuvent survenir.

Pour installer une carte d'E / S d'interface:

1. Assurez-vous que l'alimentation de la table de mixage est coupée.
2. Desserrez les vis qui fixent le logement, puis retirez le couvercle du logement et conservez-le en lieu sûr.
3. Avant de retirer la carte DN32-USB de son sac de protection, il est recommandé de toucher le châssis métallique mis à la terre de la console pour éviter les décharges électrostatiques affectant les composants électroniques sensibles. Il est généralement judicieux de tenir la carte soit par la plaque frontale, soit par les deux petites poignées, mais en ne touchant jamais directement les composants du circuit imprimé.
4. Alignez les deux bords de la carte avec les rails de guidage à l'intérieur de la fente et insérez soigneusement la carte dans la fente. Poussez la carte à fond dans la fente pour vous assurer que les contacts de la carte sont correctement insérés dans le connecteur à l'intérieur.
5. Fixez la carte à l'aide des vis fournies. Sachez que des dommages ou des dysfonctionnements peuvent survenir si la carte n'est pas fixée.



3. Configuration du PC pour l'interface avec la carte d'option DN32-USB

Veuillez regarder klarkteknik.com pour plus de conseils sur la configuration logicielle de la carte d'interface DN32-USB.

Les Fenêtres: Un pilote ASIO hautes performances est disponible au téléchargement, ce qui est essentiel pour l'audio à faible latence sur les applications Windows.

Mac OS: Le DN32-USB est compatible CoreAudio et fonctionne donc avec une faible latence sur les ordinateurs Mac sans aucune installation de pilote supplémentaire.

Pilote ASIO pour les applications Windows

Téléchargez les fichiers d'installation du pilote ASIO sur klarkteknik.com. Double-cliquez sur Setup.exe dans le dossier décompressé correspondant et suivez les instructions à l'écran.

Panneaux de commande du conducteur

Une fois le pilote installé, vous pouvez ouvrir le panneau de contrôle en double-cliquant sur la petite icône de la barre d'état. Ces écrans permettront de configurer la carte d'extension DN32-USB dans le M32 comme interface audio pour votre ordinateur.

Téléchargez le manuel complet du M32 sur midasconsoles.com pour plus d'informations.



Warnung

Die Nichtbeachtung der folgenden Warnhinweise kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen durch Feuer oder Stromschlag führen.

Bevor Sie die Karte installieren, müssen Sie die Bedienungsanleitung des Hostgeräts oder klarktechnik.com lesen, um zu überprüfen, ob Ihr Hostgerät diese Karte unterstützt, und um die Anzahl der Karten zu überprüfen, die in Kombination mit anderen Midas- oder Drittanbietern installiert werden können. Partykarten.

- Versuchen Sie nicht, die Karte zu zerlegen oder zu modifizieren. Üben Sie keine übermäßige Kraft auf Platinenanschlüsse oder andere Platinenkomponenten aus. Eine falsche Handhabung der Platine kann zu Stößen, Brandgefahr oder Geräteausfall führen.
- Trennen Sie das Netzkabel vom Hauptgerät, bevor Sie diese Karte installieren, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.



Vorsicht

Die Nichtbeachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann zu Verletzungen führen oder zu Schäden an Geräten oder anderen Gegenständen führen.

- Berühren Sie beim Umgang mit der Karte nicht die Metallkabel (Stifte) der Platine. Stifte sind scharf und können Verletzungen verursachen.
- **Die Karte ist elektrostatisch empfindlich. Bevor Sie mit der Karte umgehen, sollten Sie das Metallgehäuse des Hauptgeräts kurz mit der bloßen Hand berühren, um statische Aufladung von Ihrem Körper abzuleiten.** Music Tribe übernimmt keine Verantwortung für Datenverlust, Geräteschäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Handhabung oder Verwendung verursacht werden.

1. Bedienungsanleitung für die DN32-USB-Schnittstelle

1.1 Hostsystemanforderungen für DN32-USB-Schnittstellenerweiterungskarte

Überprüfen Sie klarktechnik.com auf Aktualisierungen der DN32-USB-Firmware oder der Systemanforderungen. Die empfohlenen Mindestkonfigurationen für Hardware / Software finden Sie im Abschnitt Technische Daten.

1.2 Das Klark Technik DN32-USB Hochleistungs-32-Kanal-24-Bit-USB-Audio-Interface

Die DN32-USB-Optionskarte bietet Midas M32-Konsolen 32-Kanal-, bidirektionale Audio-E / A und MIDI über den seriellen USB 2.0-Bus für Mac- oder Windows-basierte Anwendungen. Die gleichzeitigen 32-In- und 32-Out-Audiokanäle ermöglichen äußerst leistungsstarke Studio- und Live-Anwendungen. Sie können virtuelle Live-Soundchecks oder hochwertige 32-Spur-Studioaufnahmen durchführen und gleichzeitig Ihre DAW über die HUI / Mackie Control-Emulation fernsteuern. Die Hochgeschwindigkeits-24-Bit-Signalübertragung und die ASIO-Treiber mit extrem geringer Latenz sowie die CoreAudio-Kompatibilität ermöglichen sogar das Einfügen von Audio-Plugins in Ihren PC, um eine erweiterte Außenbordverarbeitung durchzuführen.

1.3 Konfigurieren der DN32-USB-Optionskarte für die Verwendung in der Konsole

Die Konsole erkennt die DN32-USB-Optionskarte während des regulären Startzyklus automatisch und zeigt in mehreren Fällen das Vorhandensein der Karte an.



Das grüne Quadrat vor „C: USB“ zeigt an, dass die Karte installiert ist und ordnungsgemäß funktioniert.

2. Installieren einer Klark Technik-Schnittstellenkarte

Bevor Sie eine E / A-Karte in den Erweiterungssteckplatz der Konsole installieren, müssen Sie auf der Klark Technik-Website überprüfen, ob die Konsole diese Karte unterstützt.

VORSICHT: Bevor Sie optionale E / A-Karten in die Konsole installieren, müssen Sie sicherstellen, dass der Netzschalter der Konsole ausgeschaltet ist. Andernfalls können Fehlfunktionen oder Stromschläge auftreten.

So installieren Sie eine Schnittstellen-E / A-Karte:

1. Stellen Sie sicher, dass der Mixer ausgeschaltet ist.
2. Lösen Sie die Schrauben, mit denen der Schlitz befestigt ist, entfernen Sie die Schlitzabdeckung und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.
3. Bevor Sie die DN32-USB-Karte aus der Schutzhülle nehmen, sollten Sie das geerdete Metallgehäuse der Konsole berühren, um zu verhindern, dass elektrostatische Entladungen die empfindlichen elektronischen Komponenten beeinträchtigen. Im Allgemeinen ist es eine gute Idee, die Karte entweder an der Frontplatte oder an den beiden kleinen Griffen zu halten, aber niemals die Komponenten auf der Leiterplatte direkt zu berühren.
4. Richten Sie beide Kanten der Karte an den Führungsschienen im Steckplatz aus und setzen Sie die Karte vorsichtig in den Steckplatz ein. Schieben Sie die Karte ganz in den Steckplatz, um sicherzustellen, dass die Kontakte der Karte richtig in den Anschluss im Inneren eingesetzt sind.
5. Befestigen Sie die Karte mit den mitgelieferten Schrauben. Beachten Sie, dass Schäden oder Fehlfunktionen auftreten können, wenn die Karte nicht befestigt ist.



3. Konfigurieren des PCs für die Schnittstelle mit der DN32-USB-Optionskarte

Weitere Informationen zur Softwarekonfiguration der DN32-USB-Schnittstellenkarte finden Sie auf klarktechnik.com.

- Windows:** Zum Herunterladen steht ein ASIO-Hochleistungstreiber zur Verfügung, der für Audio mit geringer Latenz in Windows-basierten Anwendungen unerlässlich ist.
- Mac OS:** Der DN32-USB ist CoreAudio-kompatibel und funktioniert daher mit geringer Latenz auf Mac-Computern ohne zusätzliche Treiberinstallation.

ASIO-Treiber für Windows-basierte Anwendungen

Laden Sie die Installationsdateien des ASIO-Treibers von klarktechnik.com herunter. Doppelklicken Sie im entsprechenden entpackten Ordner auf Setup.exe und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Treiberbedienfelder

Sobald der Treiber installiert ist, können Sie das Bedienfeld öffnen, indem Sie auf das kleine Tray-Symbol doppelklicken. Auf diesen Bildschirmen können Sie die DN32-USB-Erweiterungskarte im M32 als Audio-Interface für Ihren Computer konfigurieren.

Laden Sie das vollständige M32-Handbuch von midasconsoles.com herunter, um weitere Informationen zu erhalten.

**Aviso**

A não observação dos avisos a seguir pode resultar em morte ou ferimentos graves por incêndio ou choque elétrico.

Antes de instalar a placa, você deve consultar o manual do proprietário do dispositivo host ou klarkteknik.com para verificar se seu dispositivo host suporta esta placa e verificar o número de placas que podem ser instaladas em combinação com outro Midas ou terceiros. cartões de festa.

- Não tente desmontar ou modificar o cartão. Não aplique força excessiva aos conectores da placa ou outros componentes da placa. O manuseio incorreto da placa pode causar choque, risco de incêndio ou falha do equipamento.
- Desconecte o cabo de alimentação da unidade principal antes de instalar esta placa para eliminar o risco de choque.

**Cuidado**

A não observância das seguintes precauções pode causar ferimentos pessoais ou pode resultar em danos ao equipamento ou outra propriedade.

- Não toque nos fios metálicos (pinos) da placa ao manusear a placa. Os pinos são afiados e podem causar ferimentos.
- **O cartão é sensível à eletrostática. Antes de manusear o cartão, você deve tocar brevemente no invólucro de metal da unidade principal com as mãos nuas para drenar qualquer carga estática de seu corpo.** O Music Tribe não assume nenhuma responsabilidade por perda de dados, danos ao equipamento ou ferimentos causados por manuseio ou uso inadequado.

1. Guia de operação da interface DN32-USB

1.1 Requisitos do sistema host para placa de expansão de interface DN32-USB

Verifique klarkteknik.com para atualizações de firmware DN32-USB ou requisitos de sistema. Encontre as configurações mínimas de hardware / software recomendadas na seção de especificações.

1.2 Interface de áudio USB de 24 bits e 32 canais de alto desempenho Klark Teknik DN32-USB

A placa opcional DN32-USB fornece consoles Midas M32 com E / S de áudio bidirecional de 32 canais e MIDI via barramento serial USB 2.0 para Mac ou aplicativos baseados em Windows. Os canais de áudio simultâneos de 32 entradas e 32 saídas permitem aplicações de estúdio e ao vivo extremamente poderosas. Você pode executar verificações de som ao vivo virtuais ou gravações de estúdio de alta qualidade de 32 trilhas, enquanto ao mesmo tempo opera remotamente sua DAW via emulação HUI / Mackie Control. A transmissão de sinal de alta velocidade de 24 bits e os drivers ASIO de latência ultrabaixa e a compatibilidade com CoreAudio permitem até mesmo inserir plug-ins de áudio em seu PC para executar processamento externo avançado.

1.3 Configurando o cartão opcional DN32-USB para uso no console

O console detectará automaticamente a placa opcional DN32-USB durante o ciclo de inicialização normal e exibirá a presença da placa em vários casos.



O quadrado verde na frente de "C: USB" indica que a placa está instalada e funcionando corretamente.

2. Instalando uma placa de interface Klark Teknik

Antes de instalar uma placa de E / S no slot de expansão do console, você deve verificar o site da Klark Teknik para verificar se o console oferece suporte a essa placa.

CUIDADO: Antes de instalar placas de E / S opcionais no console, certifique-se de que o botão liga / desliga do console esteja desligado. De outra forma, podem ocorrer malfuncionamentos ou choque elétrico.

Para instalar uma placa de E / S de interface:

1. Certifique-se de que o mixer está desligado.
2. Afrouxe os parafusos que prendem o slot, remova a tampa do slot e guarde-a em um local seguro.
3. Antes de remover o cartão DN32-USB de sua embalagem protetora, é recomendável tocar no chassi de metal aterrado do console para evitar que descargas eletrostáticas afetem os componentes eletrônicos sensíveis. Em geral, é uma boa ideia segurar a placa pela placa frontal ou pelas duas pequenas alças, mas nunca tocar os componentes da placa de circuito diretamente.
4. Alinhe ambas as bordas da placa com os trilhos-guia dentro do slot e insira cuidadosamente a placa no slot. Empurre o cartão totalmente para dentro do slot para garantir que os contatos do cartão estejam inseridos corretamente no conector interno.
5. Aperte a placa usando os parafusos incluídos. Esteja ciente de que podem ocorrer danos ou mau funcionamento se o cartão não for preso.



3. Configurando o PC para interface com a placa opcional DN32-USB

Acesse klarkteknik.com para obter mais informações sobre a configuração do software da placa de interface DN32-USB.

| | |
|-----------------|---|
| Janelas: | Há um driver ASIO de alto desempenho disponível para download, que é essencial para áudio de baixa latência em aplicativos baseados no Windows. |
| Mac OS: | O DN32-USB é compatível com CoreAudio e, portanto, funciona com baixa latência em computadores Mac sem qualquer instalação de driver adicional. |

Driver ASIO para aplicativos baseados em Windows

Baixe os arquivos do instalador do driver ASIO em klarkteknik.com. Clique duas vezes em Setup.exe na pasta descompactada correspondente e siga as instruções na tela.

Painéis de controle do motorista

Assim que o driver estiver instalado, você pode abrir o painel de controle clicando duas vezes no pequeno ícone da bandeja. Essas telas permitirão configurar a placa de expansão DN32-USB no M32 como uma interface de áudio para o seu computador.

Baixe o manual completo do M32 em midasconsoles.com para obter mais informações.



Avvertimento

La mancata osservanza delle seguenti avvertenze può provocare la morte o lesioni gravi dovute a incendi o scosse elettriche.

Prima di installare la scheda, è necessario fare riferimento al manuale del proprietario del dispositivo host o a klarkteknik.com per verificare che il dispositivo host supporti questa scheda e per verificare il numero di schede che possono essere installate in combinazione con altri Midas o terzi. carte di partito.

- Non tentare di smontare o modificare la scheda. Non applicare una forza eccessiva ai connettori della scheda o ad altri componenti della scheda. Un uso improprio della scheda può causare scosse elettriche, rischio di incendio o guasti alle apparecchiature.
- Scollegare il cavo di alimentazione dall'unità principale prima di installare questa scheda per eliminare il rischio di scosse elettriche.



Attenzione

La mancata osservanza delle seguenti precauzioni può causare lesioni personali o danni alle apparecchiature o ad altre proprietà.

- Non toccare i cavi metallici della scheda (pin) quando si maneggia la scheda. I perni sono affilati e possono causare lesioni.
- **La scheda è sensibile all'elettricità statica. Prima di maneggiare la scheda, toccare brevemente l'involucro metallico dell'unità principale con la mano nuda in modo da scaricare qualsiasi carica statica dal corpo.** Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per la perdita di dati, danni alle apparecchiature o lesioni causate da manipolazione o utilizzo inappropriati.

1. Guida operativa dell'interfaccia DN32-USB

1.1 Requisiti di sistema host per la scheda di espansione dell'interfaccia DN32-USB

Verificare su klarkteknik.com gli aggiornamenti del firmware DN32-USB o i requisiti di sistema. Si prega di trovare le configurazioni minime hardware / software consigliate nella sezione delle specifiche.

1.2 L'interfaccia audio USB a 32 canali a 24 bit ad alte prestazioni Klark Teknik DN32-USB

La scheda opzionale DN32-USB fornisce le console Midas M32 con 32 canali, I/O audio bidirezionale e MIDI tramite bus seriale USB 2.0 per applicazioni basate su Mac o Windows. I canali audio simultanei da 32 ingressi e 32 uscite consentono applicazioni in studio e live estremamente potenti. Puoi eseguire controlli virtuali del suono dal vivo o registrazioni in studio di alta qualità a 32 tracce, mentre allo stesso tempo gestisci a distanza la tua DAW tramite l'emulazione HUI / Mackie Control. La trasmissione del segnale a 24 bit ad alta velocità, i driver ASIO a latenza ultra bassa e la compatibilità CoreAudio consentono persino di inserire plug-in audio sul PC per eseguire elaborazioni esterne avanzate.

1.3 Configurazione della scheda opzionale DN32-USB per l'uso nella console

La console rileverà automaticamente la scheda opzionale DN32-USB durante il normale ciclo di avvio e visualizzerà la presenza della scheda in diversi casi.



Il quadrato verde davanti a "C: USB" indica che la scheda è installata e funziona correttamente.

2. Installazione di una scheda di interfaccia Klark Teknik

Prima di installare una scheda I/O nello slot di espansione della console, è necessario controllare il sito Web Klark Teknik per verificare se la console supporta quella scheda.

ATTENZIONE: Prima di installare le schede I/O opzionali nella console, è necessario assicurarsi che l'interruttore di alimentazione della console sia spento. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti o scosse elettriche.

Per installare una scheda I/O di interfaccia:

1. Assicurati che il mixer sia spento.
2. Allentare le viti che fissano lo slot, quindi rimuovere il coperchio dello slot e conservarlo in un luogo sicuro.
3. Prima di rimuovere la scheda DN32-USB dalla custodia protettiva, si consiglia di toccare lo chassis metallico con messa a terra della console per evitare che scariche elettrostatiche influiscano sui componenti elettronici sensibili. In genere è una buona idea tenere la scheda per il frontalino o per le due piccole maniglie, ma senza mai toccare direttamente i componenti sulla scheda del circuito.
4. Allineare entrambi i bordi della scheda con le guide all'interno dello slot e inserire con cautela la scheda nello slot. Spingere la scheda fino in fondo nello slot per assicurarsi che i contatti della scheda siano correttamente inseriti nel connettore all'interno.
5. Fissare la scheda utilizzando le viti incluse. Tenere presente che potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti se la scheda non è fissata.



3. Configurazione del PC per l'interfacciamento con la scheda opzionale DN32-USB

Visitare klarkteknik.com per ulteriori consigli sulla configurazione software della scheda di interfaccia DN32-USB.

Finestre: È disponibile per il download un driver ASIO ad alte prestazioni, essenziale per l'audio a bassa latenza su applicazioni basate su Windows.

Mac OS: Il DN32-USB è compatibile con CoreAudio e quindi funziona con bassa latenza su computer Mac senza alcuna installazione di driver aggiuntivi.

Driver ASIO per applicazioni basate su Windows

Scarica i file di installazione del driver ASIO da klarkteknik.com. Fare doppio clic su Setup.exe nella cartella decompressa corrispondente e seguire le istruzioni sullo schermo.

Pannelli di controllo del conducente

Una volta installato il driver, è possibile aprire il pannello di controllo facendo doppio clic sulla piccola icona nel vassoio. Queste schermate consentiranno di configurare la scheda di espansione DN32-USB nell'M32 come interfaccia audio per il computer.

Scarica il manuale completo dell'M32 da midasconsoles.com per ulteriori informazioni.



Waarschuwing

Het niet in acht nemen van de volgende waarschuwingen kan de dood of ernstig letsel door brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.

Voordat u de kaart installeert, moet u de gebruikershandleiding van het hostapparaat of naar klarkteknik.com raadplegen om te controleren of uw hostapparaat deze kaart ondersteunt, en om het aantal kaarten te verifiëren dat kan worden geïnstalleerd in combinatie met andere Midas of derde apparaten. feest kaarten.

- Probeer de kaart niet uit elkaar te halen of aan te passen. Oefen geen overmatige kracht uit op kaartconnectoren of andere kaartcomponenten. Verkeerd gebruik van de kaart kan leiden tot schokken, brandgevaar of defecten aan de apparatuur.
- Koppel de voedingskabel los van de hoofdeenheid voordat u deze kaart installeert om het gevaar van elektrische schokken te voorkomen.



Voorzichtigheid

Het niet naleven van de volgende voorzorgsmaatregelen kan persoonlijk letsel of schade aan apparatuur of andere eigendommen tot gevolg hebben.

- Raak de metalen draden (pinnen) van de kaart niet aan bij het hanteren van de kaart. Pinnen zijn scherp en kunnen letsel veroorzaken.
- **De kaart is elektrostatisch gevoelig. Voordat u de kaart aanraakt, moet u de metalen behuizing van het hoofdapparaat kort met uw blote hand aanraken om eventuele statische lading van uw lichaam af te voeren.** Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor gegevensverlies, schade aan apparatuur of letsel veroorzaakt door onjuiste behandeling of gebruik.

1. Bedieningshandleiding DN32-USB-interface

1.1 Hostsysteemvereisten voor DN32-USB-interface-uitbreidingskaart

Kijk op klarkteknik.com voor updates van de DN32-USB-firmware of systeemvereisten. De aanbevolen minimumconfiguraties voor hardware / software vindt u in het specificatiegedeelte.

1.2 De Klark Teknik DN32-USB krachtige 32-kanaals 24-bits USB-audio-interface

De DN32-USB-optiekaart biedt Midas M32-consoles met 32-kanaals bi-directionele audio-I / O en MIDI via USB 2.0 seriële bus voor Mac- of Windows-gebaseerde toepassingen. De gelijktijdige 32-in, 32-out audiokanalen maken extreem krachtige studio- en live-toepassingen mogelijk. U kunt virtuele live soundchecks of 32-track hoogwaardige studio-opnames uitvoeren, terwijl u tegelijkertijd uw DAW op afstand bedient via HUI / Mackie Control-emulatie. De snelle 24-bits signaaloverdracht en ASIO-stuurprogramma's met ultralage latentie en CoreAudio-compatibiliteit maken het zelfs mogelijk om audioplug-ins op uw pc in te voegen om geavanceerde externe verwerking uit te voeren.

1.3 De DN32-USB-optiekaart configureren voor gebruik in de console

De console zal automatisch de DN32-USB-optiekaart detecteren tijdens de normale opstartcyclus, en het zal de aanwezigheid van de kaart in verschillende gevallen weergeven.



Het groene vierkant voor "C: USB" geeft aan dat de kaart is geïnstalleerd en correct werkt.

2. Een Klark Teknik-interfacekaart installeren

Voordat u een I / O-kaart in de uitbreidingsleuf van de console installeert, moet u op de Klark Teknik-website controleren of de console die kaart ondersteunt.

VOORZICHTIGHEID: Voordat u optionele I / O-kaarten in de console installeert, moet u ervoor zorgen dat de aan / uit-schakelaar van de console is uitgeschakeld. Anders kunnen storingen of elektrische schokken optreden.

Om een interface I / O-kaart te installeren:

1. Zorg ervoor dat de mixer is uitgeschakeld.
2. Draai de schroeven los waarmee de sleuf is bevestigd, verwijder vervolgens de sleufafdekking en bewaar deze op een veilige plaats.
3. Voordat u de DN32-USB-kaart uit de beschermende tas haalt, wordt aanbevolen om het geaarde metalen chassis van de console aan te raken om elektrostatische ontladingen te voorkomen die de gevoelige elektronische componenten beïnvloeden. Het is over het algemeen een goed idee om de kaart bij de voorplaat of bij de twee kleine handgrepen vast te houden, maar de componenten op de printplaat nooit rechtstreeks aan te raken.
4. Lijn beide randen van de kaart uit met de geleiderails in de sleuf en steek de kaart voorzichtig in de sleuf. Duw de kaart helemaal in de sleuf om ervoor te zorgen dat de contacten van de kaart correct in de connector binnenin worden gestoken.
5. Bevestig de kaart met de meegeleverde schroeven. Houd er rekening mee dat er schade of storingen kunnen optreden als de kaart niet is vastgemaakt.



3. De pc configureren voor interface met de DN32-USB-optiekaart

Kijk op klarkteknik.com voor verder advies over de softwareconfiguratie van de DN32-USB-interfacekaart.

- Ramen:** Er is een ASIO-stuurprogramma met hoge prestaties beschikbaar om te downloaden, wat essentieel is voor audio met lage latentie op Windows-gebaseerde applicaties.
- Mac OS:** De DN32-USB is CoreAudio-compatibel en werkt dus met lage latentie op Mac-computers zonder dat er extra stuurprogramma's hoeven te worden geïnstalleerd.

ASIO-stuurprogramma voor op Windows gebaseerde toepassingen

Download de installatiebestanden van het ASIO-stuurprogramma van klarkteknik.com. Dubbelklik op Setup.exe in de bijbehorende uitgepakte map en volg de instructies op het scherm.

Bestuurdersbedieningspanelen

Nadat de driver is geïnstalleerd, kunt u het configuratiescherm openen door te dubbelklikken op het kleine pictogram in het systeemvak. Op deze schermen kunt u de DN32-USB-uitbreidingskaart in de M32 configureren als audio-interface voor uw computer.

Download de volledige handleiding van de M32 van midasconsoles.com voor meer informatie.



Varning

Underlåtenhet att följa följande varningar kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador på grund av brand eller elchock.

Innan du installerar kortet måste du läsa ägarens bruksanvisning för värdenheten eller till klarkteknik.com för att verifiera att din värdenhet stöder detta kort och för att verifiera antalet kort som kan installeras i kombination med andra Midas eller tredje- festkort.

- Försök inte ta isär eller modifiera kortet. Använd inte överdriven kraft på kortkontakter eller andra kortkomponenter. Felaktig hantering av brädan kan leda till stötar, brandrisk eller fel på utrustningen.
- Koppla bort strömkabeln från huvudenheten innan du installerar detta kort för att eliminera stötar.



Varning

Underlåtenhet att följa följande försiktighetsåtgärder kan leda till personskada eller kan leda till skador på utrustning eller annan egendom.

- Rör inte vid brädans metallkablar (stift) när du hanterar kortet. Stiften är vassa och kan orsaka skador.
- **Kortet är elektrostatiskt känsligt. Innan du hanterar kortet bör du kort beröra huvudenhetens metallhölje med din bara hand för att tömma bort statisk laddning från kroppen.** Music Tribe tar inget ansvar för dataförlust, utrustningsskada eller skada orsakad av olämplig hantering eller användning.

1. Användarhandbok för DN32-USB-gränssnitt

1.1 Värdsystemkrav för expansionskort för DN32-USB-gränssnitt

Kontrollera klarkteknik.com för uppdateringar av DN32-USB-firmware eller systemkrav. Se de rekommenderade minimikonfigurationerna för hårdvara / programvara i specifikationsavsnittet.

1.2 Klark Teknik DN32-USB högpresterande 32-kanals 24-bitars USB-ljudgränssnitt

DN32-USB-tillvalskortet ger Midas M32-konsoler 32-kanals, dubbelriktat ljud I / O och MIDI via USB 2.0 seriell buss för Mac eller Windows-baserade applikationer. De samtidigt 32-in, 32-ut ljudkanalerna möjliggör extremt kraftfulla studio- och liveapplikationer. Du kan köra virtuella live-ljudkontroller eller 32-spåriga studioinspelningar av hög kvalitet, samtidigt som du fjärrstyr din DAW via HUI / Mackie Control-emulering. Den snabba 24-bitars signalöverföringen och ASIO-drivrutinerna med ultra-låg latens och CoreAudio-kompatibilitet tillåter till och med att infoga ljudplugins på din dator för att göra avancerad utombordning.

1.3 Konfigurera DN32-USB-tillvalskortet för användning i konsolen

Konsolen kommer automatiskt att upptäcka DN32-USB-tillvalskortet under den vanliga startcykeln, och det kommer att visa kortets närvaro i flera fall.



Den gröna rutan framför "C: USB" indikerar att kortet är installerat och fungerar korrekt.

2. Installera ett Klark Teknik gränssnittskort

Innan du installerar ett I / O-kort i konsolens expansionsfack måste du kontrollera Klark Teknik-webbplatsen för att verifiera om konsolen stöder det kortet.

WARNING: Innan du installerar valfria I / O-kort i konsolen måste du se till att konsolens strömbrytare är avstängd. Fel eller elektriska stötar kan uppstå på annat sätt.

Så här installerar du ett gränssnitts I / O-kort:

1. Se till att blandarens ström är avstängd.
2. Lossa skruvarna som fäster spåret, ta sedan bort spårhöljet och förvara det på en säker plats.
3. Innan du tar ut DN32-USB-kortet från skyddsväskan rekommenderas att du rör vid det jordade metallchassit på konsolen för att förhindra elektrostatisk urladdning som påverkar de känsliga elektroniska komponenterna. Det är i allmänhet en bra idé att hålla kortet antingen vid ansiktsplattan eller vid de två små handtagen, men aldrig vidröra komponenterna på kretskortet direkt.
4. Rikta in båda kanterna på kortet mot styrskenorna inuti kortplatsen och sätt försiktigt in kortet i kortplatsen. Skjut in kortet helt i kortplatsen för att säkerställa att kortets kontakter sitter ordentligt i kontakten inuti.
5. Fäst kortet med de medföljande skruvarna. Tänk på att skador eller funktionsfel kan uppstå om kortet inte är fäst.



3. Konfigurera datorn till gränssnitt med DN32-USB-tillvalskortet

Se klarkteknik.com för ytterligare råd om programvarukonfigurationen för DN32-USB-gränssnittskort.

Windows:

Det finns en ASIO-högpresterande drivrutin tillgänglig för nedladdning, vilket är viktigt för ljud med låg latens i Windows-baserade applikationer.

Mac OS:

DN32-USB är CoreAudio-kompatibel och fungerar därför med låg latens på Mac-datorer utan ytterligare installation av drivrutiner.

ASIO-drivrutin för Windows-baserade applikationer

Ladda ner ASIO-drivrutinsinstallationsfiler från klarkteknik.com. Dubbelklicka på Setup.exe i motsvarande uppackade mapp och följ instruktionerna på skärmen.

Förarkontrollpaneler

När drivrutinen är installerad kan du öppna kontrollpanelen genom att dubbelklicka på den lilla fackikonen. Med dessa skärmar kan du konfigurera DN32-USB-expansionskortet i M32 som ett ljudgränssnitt för din dator.

Ladda ner hela M32-manualen från midasconsoles.com för mer information.



Ostrzeżenie

Nieprzestrzeżenie poniższych ostrzeżeń może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń w wyniku pożaru lub porażenia prądem.

Przed zainstalowaniem karty należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia hosta lub klarktechnik.com, aby sprawdzić, czy urządzenie główne obsługuje tę kartę oraz sprawdzić liczbę kart, które można zainstalować w połączeniu z innymi urządzeniami Midas lub trzecimi karty imprezowe.

- Nie próbuj rozbierać ani modyfikować karty. Nie należy przykładać nadmiernej siły do złączy płyty ani innych elementów płyty. Nieprawidłowe obchodzenie się z płytą może prowadzić do porażenia, pożaru lub awarii sprzętu.
- Odłącz kabel zasilający od jednostki głównej przed zainstalowaniem tej karty, aby wyeliminować ryzyko porażenia prądem.



Uwaga

Nieprzestrzeżenie poniższych środków ostrożności może prowadzić do obrażeń ciała lub może spowodować uszkodzenie sprzętu lub innego mienia.

- Nie dotykaj metalowych wyprowadzeń (styków) płyty podczas obsługi karty. Kołki są ostre i mogą spowodować obrażenia.
- **Karta jest wrażliwa na wyładowania elektrostatyczne. Przed dotknięciem karty należy krótko dotknąć metalową obudowę jednostki głównej gołą ręką, aby usunąć wszelkie ładunki elektrostatyczne z ciała.** Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych, uszkodzenie sprzętu lub obrażenia spowodowane niewłaściwą obsługą lub użytkowaniem.

1. Instrukcja obsługi interfejsu DN32-USB

1.1 Wymagania systemu hosta dla karty rozszerzeń interfejsu DN32-USB

Sprawdź klarktechnik.com w celu uzyskania aktualizacji oprogramowania układowego DN32-USB lub wymagań systemowych. Zalecane minimalne konfiguracje sprzętu / oprogramowania można znaleźć w sekcji specyfikacji.

1.2 Klark Teknik DN32-USB Wysokowydajny 32-kanalowy 24-bitowy interfejs audio USB

Karta opcji DN32-USB zapewnia konsolom Midas M32 32-kanalowe, dwukierunkowe wejścia / wyjścia audio i MIDI przez magistralę szeregową USB 2.0 dla aplikacji opartych na systemie Mac lub Windows. Jednoczesne 32-wejściowe i 32-wyjściowe kanały audio umożliwiają niezwykle wydajne zastosowania w studiu i na żywo. Możesz przeprowadzać wirtualne testy dźwięku na żywo lub 32-ścieżkowe wysokiej jakości nagrania studyjne, jednocześnie zdalnie sterując DAW za pomocą emulacji HUI / Mackie Control. Szybka 24-bitowa transmisja sygnału i sterowniki ASIO o bardzo niskim opóźnieniu oraz kompatybilność z CoreAudio umożliwiają nawet wstawianie wtyczek audio do komputera w celu wykonania zaawansowanego przetwarzania zewnętrznego.

1.3 Konfiguracja karty opcji DN32-USB do użytku w konsoli

Konsola automatycznie wykryje kartę opcji DN32-USB podczas normalnego cyklu rozruchu i wyświetli obecność karty w kilku przypadkach.



Zielony kwadrat przed „C: USB” oznacza, że karta jest zainstalowana i działa prawidłowo.

2. Instalowanie karty interfejsu Klark Teknik

Zanim zainstalujesz kartę I / O w gnieździe rozszerzeń konsoli, musisz sprawdzić stronę Klark Teknik, aby sprawdzić, czy konsola obsługuje tę kartę.

UWAGA: Przed zainstalowaniem opcjonalnych kart we / wy w konsoli należy upewnić się, że wyłącznik zasilania konsoli jest wyłączony. W przeciwnym razie mogą wystąpić awarie lub porażenie prądem.

Aby zainstalować interfejsową kartę we / wy:

1. Upewnij się, że zasilanie miksera jest wyłączone.
2. Poluzuj śruby mocujące gniazdo, a następnie zdejmij pokrywę gniazda i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.
3. Przed wyjęciem karty DN32-USB z torby ochronnej zaleca się dotknięcie uziemionej metalowej obudowy konsoli, aby zapobiec wyładowaniom elektrostatycznym wpływającym na wrażliwe elementy elektroniczne. Generalnie dobrym pomysłem jest trzymanie karty za płytę czołową lub za dwa małe uchwyty, ale nigdy nie dotykaj bezpośrednio elementów na płytce drukowanej.
4. Wyrównaj obie krawędzie karty z prowadnicami wewnątrz gniazda i ostrożnie włóż kartę do gniazda. Wciśnij kartę do końca do gniazda, aby upewnić się, że styki karty są prawidłowo włożone do złącza znajdującego się w środku.
5. Przymocuj kartę za pomocą dołączonych śrub. Należy pamiętać, że jeśli karta nie zostanie zamocowana, może dojść do uszkodzenia lub nieprawidłowego działania.



3. Konfiguracja komputera do współpracy z kartą opcji DN32-USB

Więcej informacji na temat konfiguracji oprogramowania karty interfejsu DN32-USB można znaleźć na stronie klarktechnik.com.

Windows:

Do pobrania dostępny jest wysokowydajny sterownik ASIO, który jest niezbędny do odtwarzania dźwięku o niskiej latencji w aplikacjach opartych na systemie Windows.

System operacyjny Mac:

DN32-USB jest kompatybilny z CoreAudio i dzięki temu działa z małymi opóźnieniami na komputerach Mac bez dodatkowej instalacji sterowników.

Sterownik ASIO dla aplikacji opartych na systemie Windows

Pobierz pliki instalatora sterownika ASIO ze strony klarktechnik.com. Kliknij dwukrotnie plik Setup.exe w odpowiednim rozpakowanym folderze i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Panele sterowania kierowcy

Po zainstalowaniu sterownika można otworzyć panel sterowania, klikając dwukrotnie małą ikonę na pasku zadań. Te ekrany pozwolą na skonfigurowanie karty rozszerzeń DN32-USB w M32 jako interfejsu audio dla twojego komputera.

Aby uzyskać więcej informacji, pobierz pełną instrukcję obsługi M32 ze strony midasconsoles.com.

4. Specifications

Expansion Card Features:

| Interface | MIDI | Audio input channels 24-Bit, 44.1/48 kHz | Audio output channels 24-Bit, 44.1/48 kHz |
|--------------------|--|---|--|
| High Speed USB 2.0 | 1 in x 1 out | 32, 16, 8 or 2 | 32, 16, 8 or 2 |
| DAW remote control | Generic MIDI, HUI and Mackie Control Universal emulation | | |

Expansion Card Performance:

| Interface | Typical round-trip latency |
|--------------------|----------------------------|
| High Speed USB 2.0 | ~14 ms* |

Physical

| | |
|------------|---------------------------------------|
| Dimensions | 30 x 165 x 138 mm (1.18 x 6.5 x 5.4") |
| Weight | 0.14 kg (0.31 lbs) |

* depends on system performance and application

Recommended Minimum Hardware:

| | |
|---------------------------|---|
| Windows-based application | - Core 2 Duo CPU, 2 GHz - USB 2.0 port - 1 GB RAM |
| Mac | - 1.5 GHz CPU - USB 2.0 port - 512 MB RAM |

Recommended Operating Systems:

| | |
|-----------|--|
| Windows: | Windows XP 32-Bit SP2 or higher, Windows 7 32-bit, Windows 7 64-bit, Windows 8 64-bit (DN32-USB ASIO drivers supplied) |
| Mac OS X: | 10.7 Lion, 10.8 Mountain Lion, 10.9 Mavericks *10.6.8 (16 x 16 max) (CoreAudio compatible) |

Mac, Mac OS, OS X, Lion, Mountain Lion, and Mavericks are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Windows, Windows XP, Windows 7 and Windows 8 are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries. HUI and Mackie are trademarks or registered trademarks of LOUD Technologies, Inc. Asio is a trademark or registered trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Klark Teknik

DN32-USB

| | |
|-------------------------|---|
| Responsible Party Name: | Music Tribe Commercial NV Inc. |
| Address: | 5270 Procyon Street, Las Vegas NV 89118, United States |
| Phone Number: | +1 702 800 8290 |

DN32-USB

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

